

Zoom-Nikkor

80-200mm

f/4.5

Nikon

使用説明書

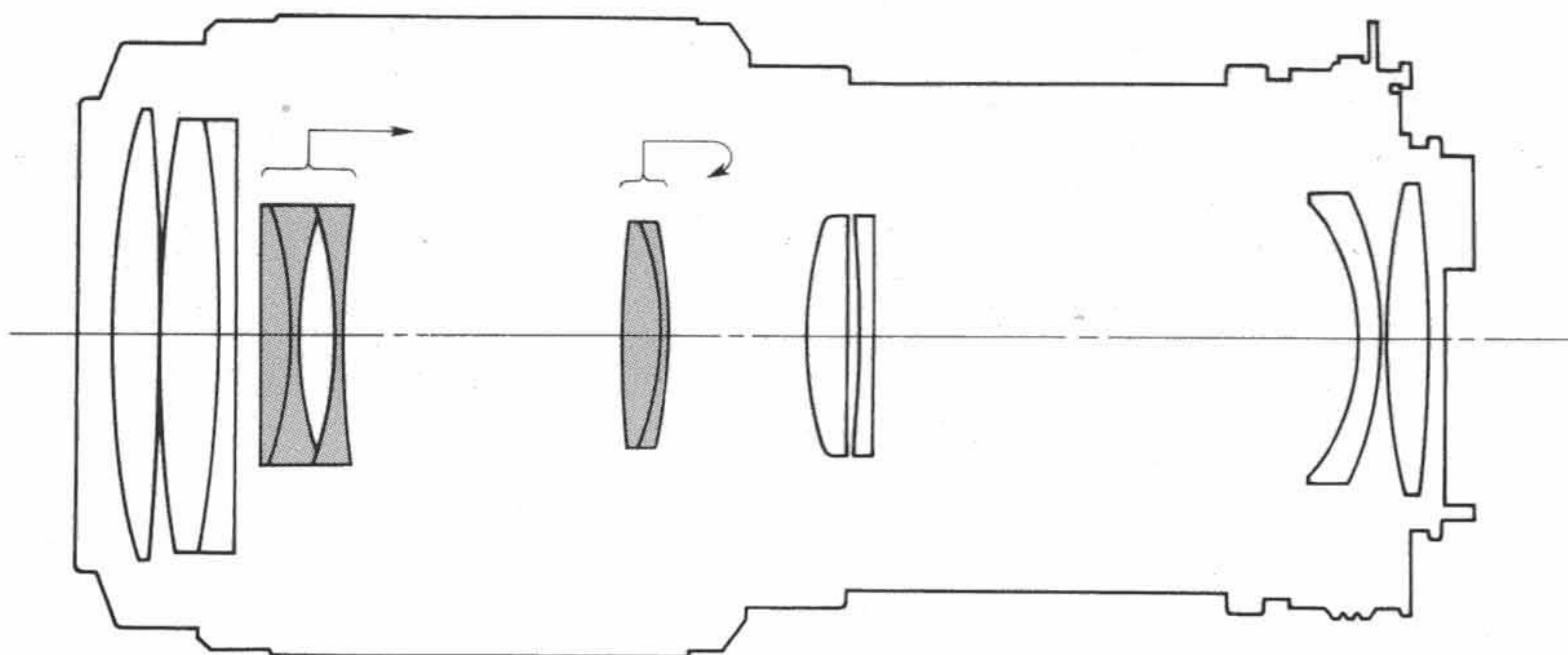
INSTRUCTION MANUAL

GEBRAUCHSANWEISUNG

MODE D'EMPLOI

MANUAL DE INSTRUCCIONES





f = 80mmの場合
at f = 80mm
bei f = 80mm
réglé sur 80mm
a f = 80mm

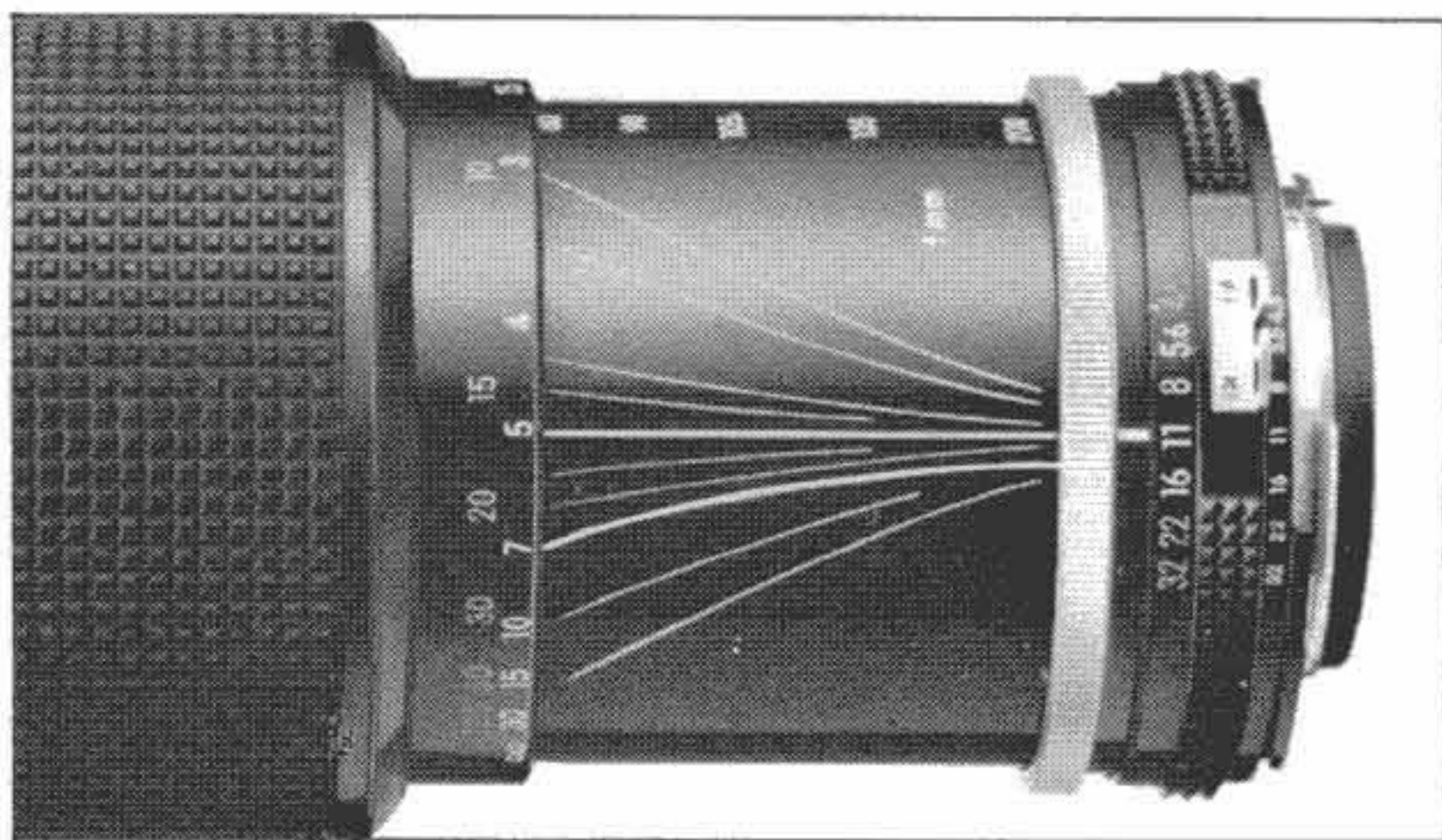
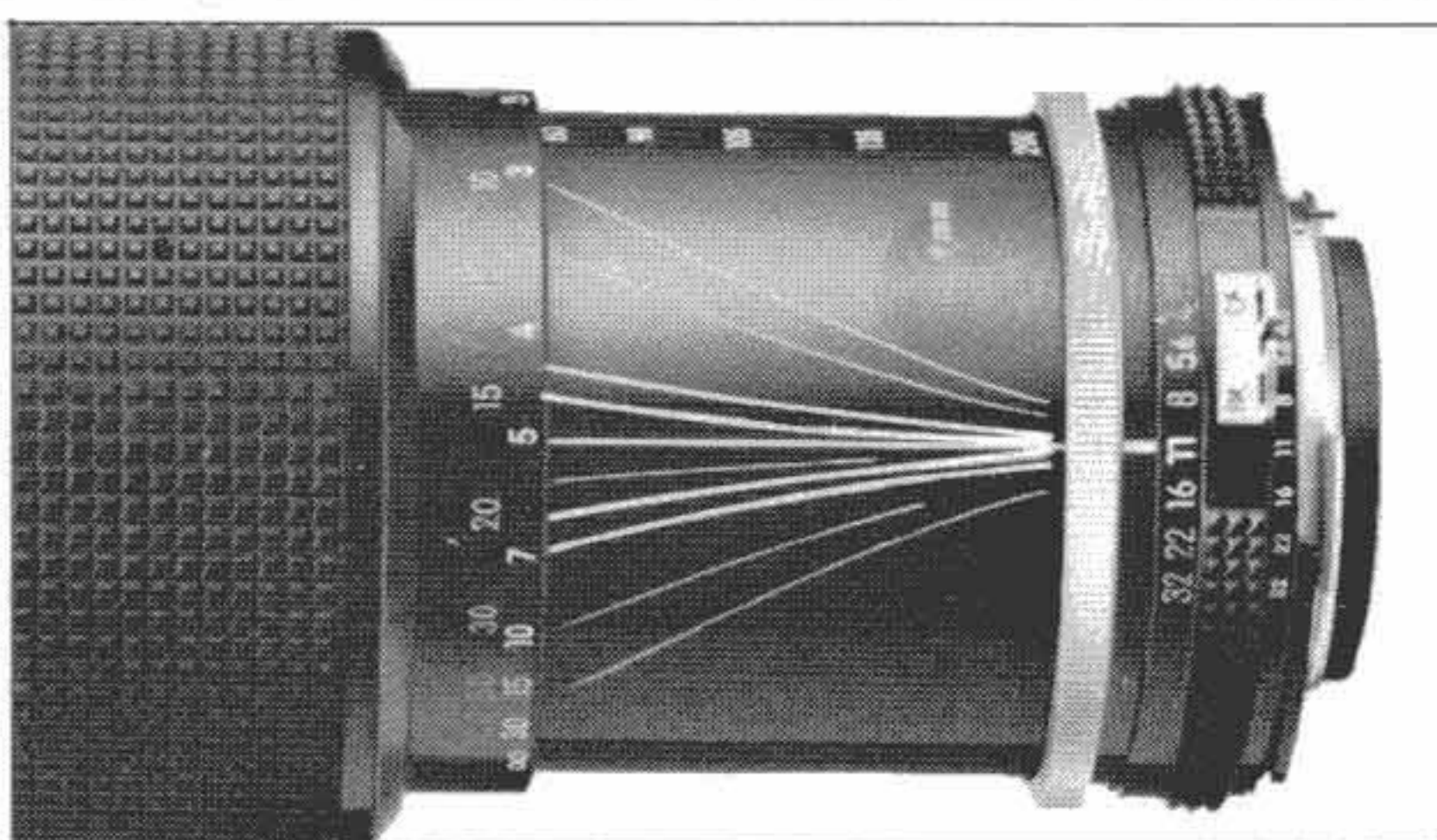
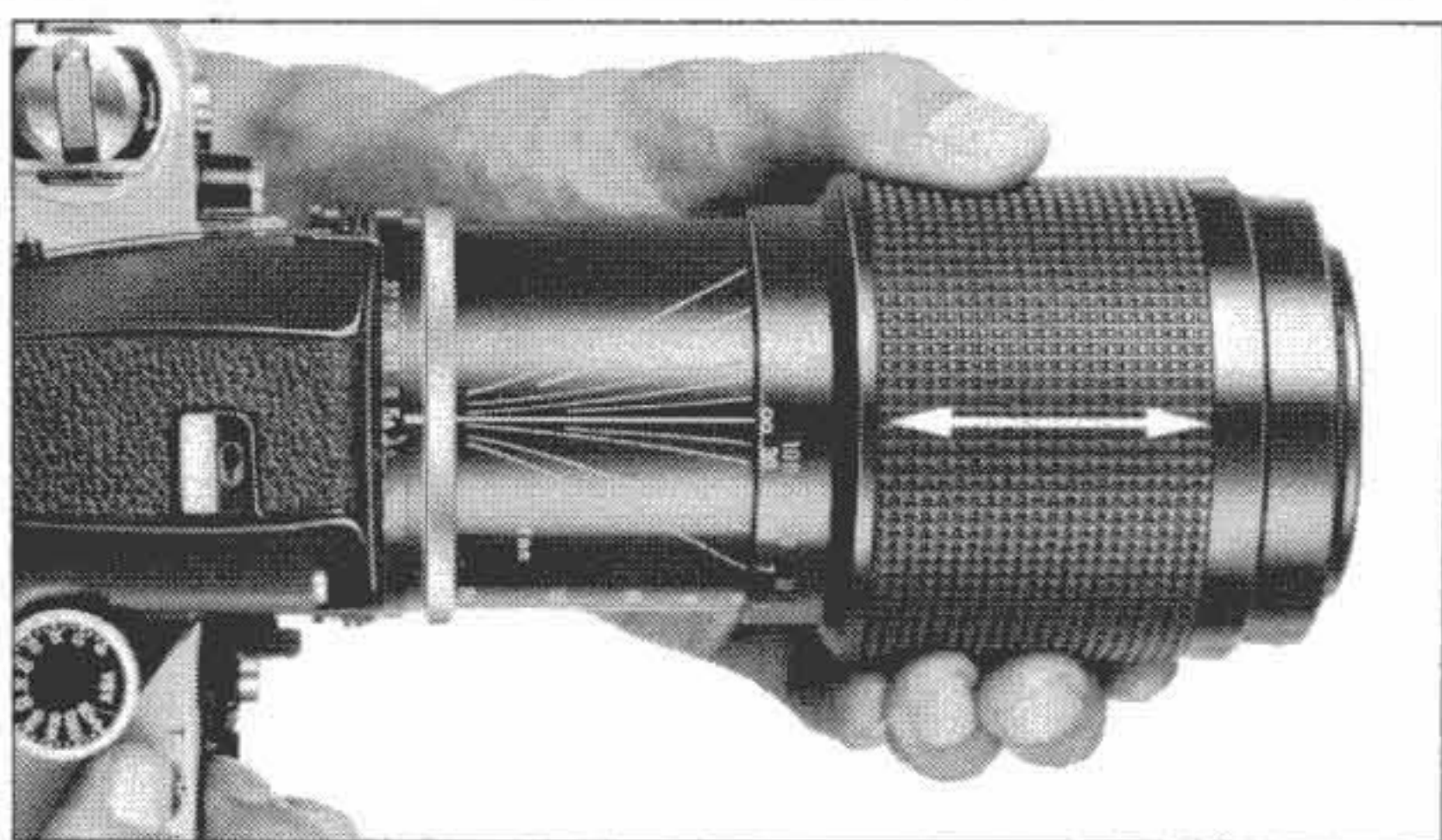
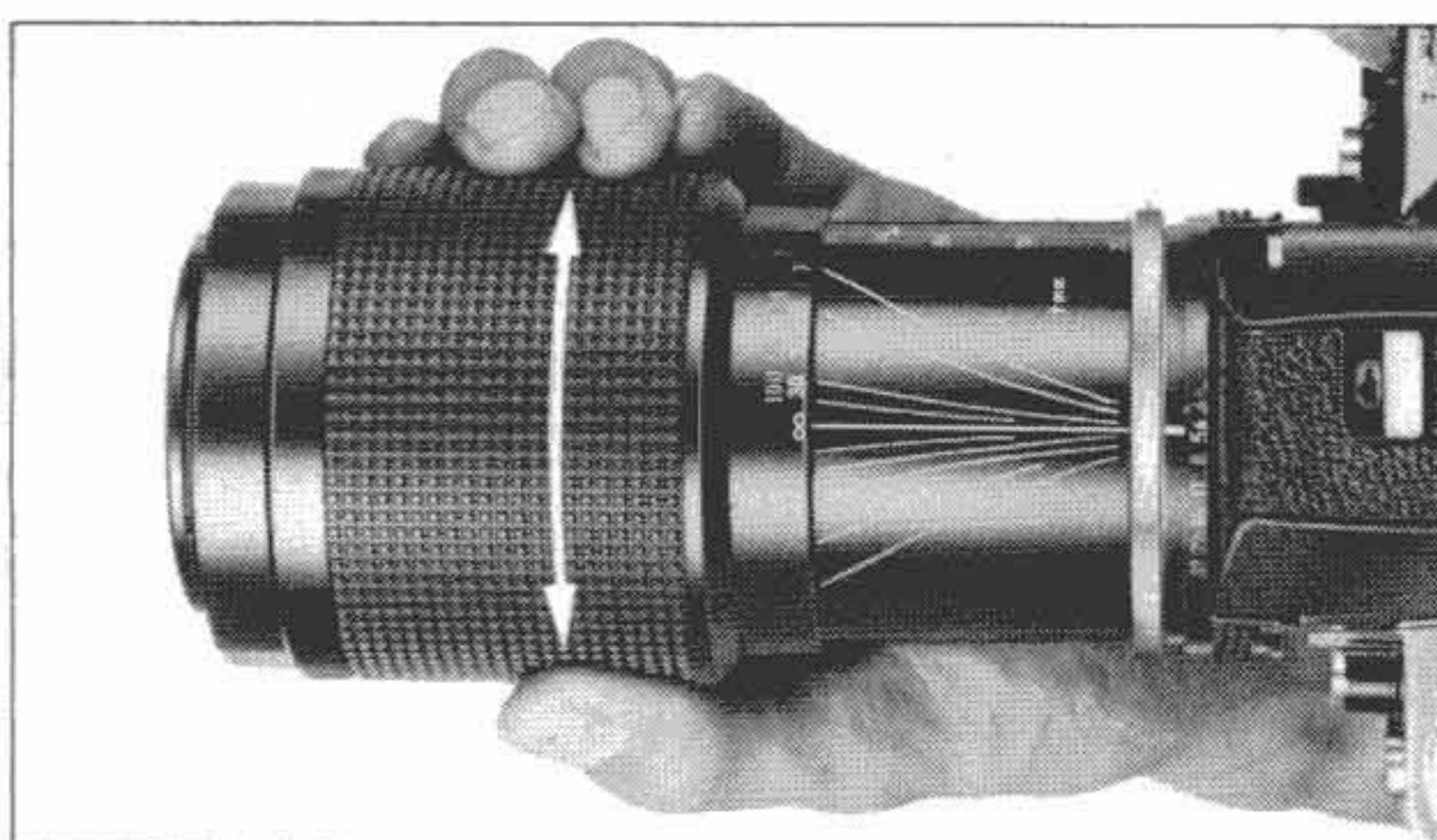
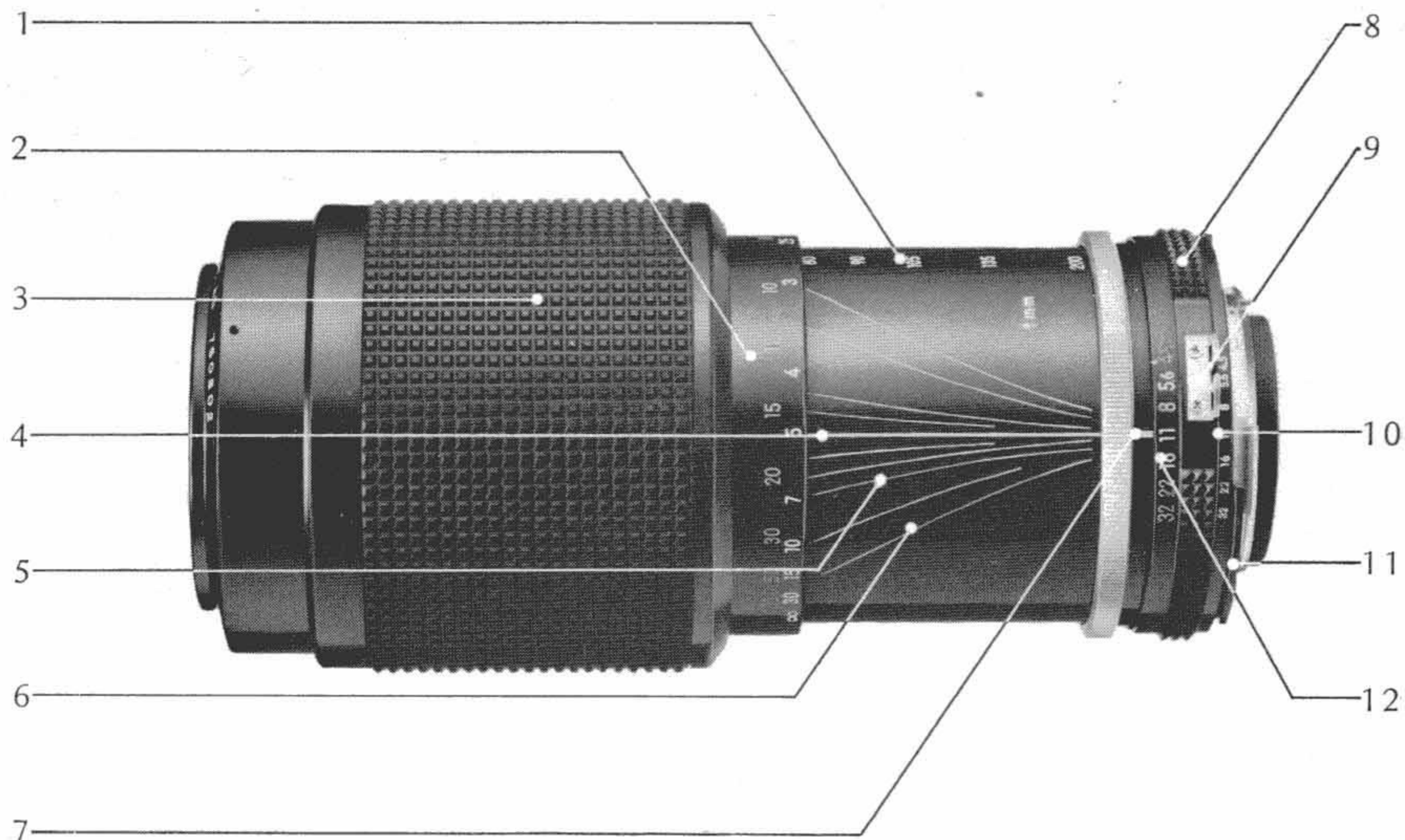
日本語 ——— 4頁

English ——— Page 7

Deutsch ——— Seite 10

Français ——— Page 13

Español ——— Página 16



A	B
C	D
E	

NOMENCLATURE

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1 Focal Length Scale | 7 Aperture Indicator Line |
| 2 Distance Scale | 8 Aperture Ring |
| 3 Focusing/Zooming Ring | 9 Meter Coupling Shoe |
| 4 Distance Scale Index Line | 10 Aperture-Direct-Readout Scale |
| 5 Infrared-Line | 11 Meter Coupling Ridge |
| 6 Depth-of-Field Scale | 12 Aperture Scale |

FOREWORD

The Zoom-Nikkor 80-200mm f/4.5 is a lightweight, compact zoom lens that covers a range of medium telephoto focal lengths. A single ring controls both zooming and focusing for greater handling convenience—simply twist to focus and push-pull to zoom. Because of the ingenious optical design the lens maintains balanced correction throughout its focal lengths. Multilayer coating reduces reflection, thus minimizing flare and ghost images. This results in improved contrast and excellent color rendition. Meter coupling facilities provide linkage with Nikkormat and Photomic-series thru-the-lens meters, and automatic diaphragm control guarantees the brightest possible viewfinder images for ease of viewing and focusing. The depth-of-field scale has continuous curved lines for reading depth of field at any focal length.

MOUNTING THE LENS A

Position the lens in the camera's bayonet mount, aligning the mounting indexes on the camera and the lens. Twist the lens counterclockwise until it clicks into place.

To remove, depress the lens release button on the camera and twist the lens clockwise.

Note: When mounting the lens on a camera with a meter coupling lever (AI type), make sure that the camera's meter coupling lever is correctly positioned; when mounting on a camera without this lever (non-AI type), conventional "manual" maximum aperture indexing is required. In both cases, refer to the camera's instruction manual.

FOCUSING B

The Zoom-Nikkor 80-200mm f/4.5 focuses from infinity down to six feet (1.8m). Turn the focusing ring until the image on the focusing screen appears sharp and crisp. There is no need to refocus with each change in focal length. You can also prefocus using the distance scale engraved in both feet and meters on the focusing ring. Line up the white indicator line opposite the camera-to-subject distance as measured or estimated.

Recommended Focusing Screens

Nineteen different focusing screens are available for F and F2 Nikon cameras to suit any type of lens or picture-taking situation. Those which are recommended for use with the Zoom-Nikkor 80-200mm f/4.5 are listed on the following page.

Screen \ Camera	A/L	B	C	D	E	G1	G2	G3	G4	H1	H2	H3	H4	J	K/P	M	R
F	⊙	⊙			⊙			○ -1½				⊙ -1	○ -1½	⊙	⊙		⊙
F2	⊙	⊙			⊙			○ -1½				⊙ -½	○ -½	⊙	⊙		⊙

⊙ = Excellent focusing

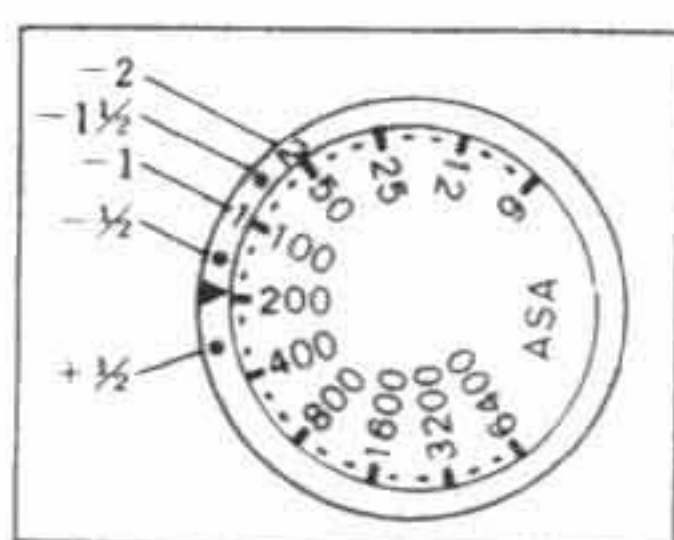
○ = Acceptable focusing

Slight vignetting (or moire phenomenon, in case of the microprism) affects the screen image. The image on the film, however, shows no trace of this.

Blank means inapplicable.

With Photomic-series finders, -½, -1 or -1½ in the table above means that the film speed (ASA) should be set against the proper compensating mark as shown in the diagram below.

When no exposure correction is indicated, the film speed (ASA) in use should be opposite the ▲ index.



ZOOMING C

To zoom in or out, look through the viewfinder and slide the focusing ring back and forth until the desired composition is framed on the focusing screen. As the ring is pushed forward for shorter focal lengths, a five-position scale is uncovered on the lens barrel to show which focal length the lens is set for. To preset the lens for a specific focal length, align the edge of the focusing ring with the top edge of the digits.

DEPTH-OF-FIELD SCALE D

A group of colored lines, curving out toward the front of the lens, are engraved on the lens barrel. To find the depth of field at a particular focal length and aperture, first compose and focus the lens on the subject. Then check the numbers on the distance scale opposite the colored lines to find the depth of field at that aperture. The colors of the pairs of lines correspond to different lens apertures. The continuous curved lines of the depth-of-field scale give the reading at any focal length. You can also observe the depth of field through the viewfinder by pressing the depth-of-field preview button on the camera.

INFRARED PHOTOGRAPHY E

In infrared photography, the plane of sharpest focus is slightly more distant than the one produced by visible light and seen through the viewfinder. To compensate for the shift in focus, the lens has a curved red line on the lens barrel. After focusing the image sharply through the viewfinder, check the focused distance. Then turn the focusing ring to the left until the red line lines up with the prefocused distance.

FEATURES/SPECIFICATIONS

Focal length: 80mm ~ 200mm

Maximum aperture: f/4.5

Lens construction: 12 elements in 9 groups

Picture angle: 30°10' ~ 12°20'

Distance scale: Graduated in meters and feet from 1.8m (6 ft) to infinity (∞)

Focusing/Zooming control: Via a single control ring; reference marks for focal length settings of 80mm, 90mm, 105mm, 135mm and 200mm are provided

Aperture scale: f/4.5 ~ f/32 on both standard and aperture-direct-readout scales

Diaphragm: Fully automatic

Exposure measurement: Via full-aperture method; meter coupling ridge provided for AI cameras and meter coupling shoe for non-AI cameras

Attachment size: 52mm (P = 0.75mm)

Filters: 52mm screw-in

Mount: Nikon F mount

Dimensions: 73mm ϕ x 162mm long (total); 154mm extension from flange

Weight: 750g

Accessories:

Standard	Optional
52mm snap-on front lens cap Rear lens cap	52mm screw-in hood HN-7 52mm screw-in filters Flexible lens pouch No. 56 Hard lens case CL-35A



NIPPON KOGAKU K.K.

No reproduction in any form of this booklet, in whole or in part (except for brief quotation in critical articles or reviews), may be made without written authorization from the publishers.

Printed in Japan (77.12.AO) &-4